

Triste et solitaire
Je suis une herbe flottante
À la racine coupée.

Si un courant m'entraîne
Je crois que je le suivrai.

Ono no Komachi
Tanka traduit par
G. Renondeau (1988)

Au Japon, le 5 mai est la fête traditionnelle des garçons (aujourd'hui des enfants en général). Pour l'occasion on suspend devant les maisons des *Koi no bori*, ces fameuses carpes flottantes au vent.

La glycine, «fuji» en japonais, dont les fleurs sont très appréciées au Japon entre mi-avril et début mai, a été célébrée à travers l'art depuis des générations. Ici deux exemples de la célèbre vue du Kameidô Tenjin, encore appréciable aujourd'hui à Tokyo!

Illustrations:

p.1 Utagawa Hiroshige, *Kameidô tenjin*, série «100 vues d'Edo», 1856.

p.2-3 Utagawa Hiroshige, *Rouget, asperges et camélias*, 1832-33, Museum of Fine Arts Boston, détails.

p.4 Yoshida Hiroshi, *Kameidô tenjin*, 1927, détail.



Des Expos en Folie...

NEWSLETTER - MAI

Dans
cet
exemplaire

 Page 2

**Programme des activités
culturelles du mois de mai
2019**

 Page 3

**Le Tanka, entre nature et
sentiments - Programme**

 Page 4

Actualités

... pour visiter
les musées
autrement.



DES EXPOS EN FOLIE

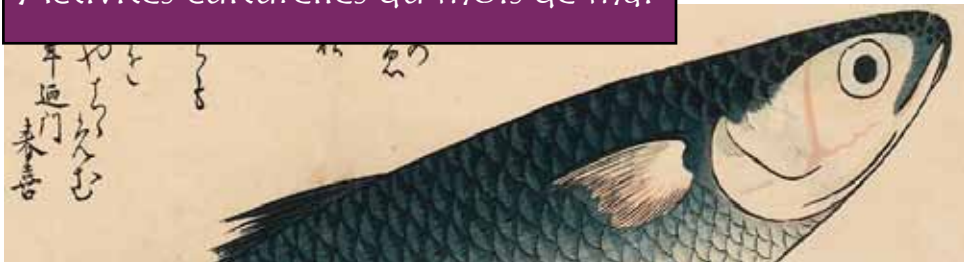
Andréa Villat - Médiatrice culturelle indépendante


www.desexposenfolie.ch

desexposenfolie@yahoo.fr

+41 77 471 40 85

Activités culturelles du mois de mai



 Entre motifs et couleurs, des cartes illustrées pour visiter les musées autrement

Dimanche 05 mai 2019 – 14h30 - Fondation Baur

Adultes et enfants dès 8 ans accompagnés

15 CHF par personne (12 CHF tarif réduit)


Une visite ludique pour partir à la rencontre des motifs traditionnels japonais et chinois à travers l'exposition temporaire «Asia Chic». Après avoir tiré une carte au sort, vous partirez à la recherche du motif présent dans une des oeuvres de l'exposition. Le guide vous présentera ensuite l'oeuvre et vous donnera des pistes pour visiter le musée de façon originale!

 STAGE D'ECRITURE 1 – Le *Tanka*, entre nature et sentiments

Lundi 13 au samedi 18 mai 2019 – 2 horaires à choix – Un lieu par jour

Adultes – 250 CHF par personne

Programme détaillé et formulaire d'inscription sur www.desposenfolie.ch

 ATELIER DESSIN – Entre serres et rocaïlles

Dimanche 19 mai 2019 – 14h30 – Jardin Botanique de Genève

Adultes – 25 CHF par personne

Un atelier dessin au Jardin botanique de Genève pour s'essayer au dessin d'observation en nature. Plantes, pierres ou papillons s'offriront à vos coups de crayon dans un cadre enchanteur.



PROGRAMME DU PREMIER STAGE D'ECRITURE 2019!

STAGE 1 / 13 - 18 mai 2019

Le *Tanka*, entre nature et sentiments

Une semaine pour découvrir et approfondir un genre poétique japonais: le *Tanka*.

Ancêtre du haïku, le *Tanka* est une forme poétique courte dans la poésie japonaise. Il se compose en 31 syllabes découpées en 5 vers (5-7-5/7-7). Les trois premiers vers font l'éloge d'une saison à travers un moment en particulier et les deux derniers évoquent les sentiments de l'auteur face à cette scène.

LU - Introduction au *tanka* et à l'esthétique des saisons.
MA - Le *Man'yōshū*, la première anthologie.
ME - Poésie de femme de cour, le cas de Murasaki Shikibu.
JE - Les *tanka* du XX^e siècles, Masaoka Shiki et Yosano Akiko.
VE - Jouer avec les mots, du *Renga* aux «*Karuta*».
SA - Buffet canadien et lecture de textes choisis.
11h30-15h30 Amis et familles bienvenus!

**Programme détaillé et formulaire d'inscription sur
www.desposenfolie.ch**



Le *Tanka*, entre nature et sentiments
Stage d'écriture 2019